

Avtal Kredithanteringstjänster

Mellan Lowell Sverige AB, organisationsnummer 556209-5363, och nedan angivet företag.

Kund

Namn	Organisationsnummer
Adress	Företagets verksamhet
Postnummer Postort	Betalningsvillkor företag Betalningsvillkor privatpersoner
Kontaktperson	Dröjsmålsränta (procentsats som anges på era fakturor) <input type="checkbox"/> Lagstadgad (8 % över ref.ränta)
Telefon	BG / PG / Kontonummer (ange bank)
E-postadress	Lowell ska hantera <input type="checkbox"/> Påminnelser och inkasso <input type="checkbox"/> Inkasso

Kontaktperson ärendefrågor (administratör av webbtjänst)

<input type="checkbox"/> Samma person som ovan	Telefon
Namn	E-postadress

1. Avtalet omfattar av Lowell tillhandahållna inkasso- och kredithanteringstjänster och gäller till förmån för kunden och, efter särskild anslutning, andra affärsenheter ingående i samma koncern. För det fall kunden sedan tidigare har inkassoärenden hos Lowell gäller detta avtal även för dessa ärenden och detta avtal ersätter eventuella tidigare avtal avseende inkasso- och kredithanteringstjänster mellan Lowell och kunden. Uppdragsgivaren skall endast anlita Lowell för nu ifrågavarande tjänster.
2. För av Lowell enligt detta avtal tillhandahållna tjänster gäller (bilaga 1) angivna priser samt Lowells allmänna villkor (bilaga 2). För det fall Lowell tillhandahåller påminnelsetjänster gäller även personuppgiftsbiträdesavtal (bilaga 3) för dessa tjänster. Tillsammans utgör huvudavtalet och bilagorna ett och samma avtal ("Avtalet").
3. Avtalet löper i tolv (12) månader. Uppsägning skall ske senast tre (3) månader före avtalstidens utgång. Om uppsägning ej sker inom denna tid förlängs avtalet automatiskt med tolv (12) månader löpande. Oberoende av uppsägning kvarstår parternas rättigheter och skyldigheter så vitt avser uppdrag som före avtalstidens utgång kommit att omfattas av Avtalet.

Avtalet är upprättat i två (2) likalydande exemplar, varav parterna erhållit var sitt.

Ort:

Ort:

Datum: 2018 – –

Datum: 2018 – –

Lowell Sverige AB

Underskrift

Underskrift

 Namnförtydligande

 Namnförtydligande

Avtalstyp: Påminnelser och/eller Inkasso

Vår referens: SME-B-2018 (II)

Abonnemangskostnad: 0 SEK/12-månadersperiod

Ansvarig säljare:

Bilaga 1

Prislista påminnelse- och inkassohantering

Årsavgift

0 kr/ år

Kunden får tillgång till Lowells webbverktyg.

Normalhanteringen är uppdelad i två delprocesser enligt nedan. Om ärendet inte är löst i del 1 går det vidare till del 2. För annan specialhantering hänvisas till timdebitering eller fast styckdebitering under specialhanteringstjänster.

Del 1 - Utomrättslig hantering

0 kr/ ärende

Delprocess 1 – gäller hantering av den inledande kravprocessen. Omfattar alla normala arbetsmoment kopplat till processen. I kostnaden kan ingå:

- ✓ Påminnelse utskick - Print, porto, kuvert och mottagaravgift. Endast då kunden aktivt valt att Lowell sköter dess påminnelsehantering. Tidigare påminnelse får ej ha sänts.
- ✓ Registrering/inläsning av ärendet via Insyn
- ✓ Namnidentifiering
- ✓ Adressuppdatering vid retur
- ✓ Inkassokrav - Print, porto, kuvert och mottagaravgift
- ✓ Hantering av inkommande samtal

Del 2 - Scoring och summarisk processhantering

0 kr/ ärende

Delprocess 2 - Innefattar förberedelse av rättsliga åtgärder samt kan inkludera följande åtgärder:

- ✓ Analys av betalningsförmåga hos de betalningsskyldiga (Scoring), inklusive kostnad för kreditinformation samt eventuell omfråganekopia
- ✓ Hantering av inkommande samtal
- ✓ Förberedelse för och upprättande av ansökan om betalningsföreläggande
- ✓ Ingivande av ansökan om betalningsföreläggande till KFM
- ✓ Förberedelse, upprättande och ingivande av eventuell utmättningsansökan

I samtliga ärenden gäller:

Prislistan gäller för parter inom Sverige. Lagreglerade arvoden och faktiska myndighetsutlägg tillfaller Lowell vid betalning från den betalningsskyldiga*. Lowell fattar beslut gällandes hantering baserat på scoring. Vid avvikande process timdebiteras kostnader enligt specialhanteringstjänster nedan. Vid resultatlöst eller återkallat ärende debiteras Kunden upparbetade arvoden och faktiska myndighetsutlägg*. Gällande mervärdesskatt tillkommer.

*Påminnelse, arvode: f.n. 60 kr, Inkassokrav, arvode: f.n. 180 kr, Betalningsföreläggande: Arvode f.n. 380 kr, utlägg f.n. 300 kr. Utmätning, utlägg: f.n. 600 kr, Upprättande av amorteringsplan: f.n. 170 kr m.fl.

Specialhanteringstjänster och extra administrativt arbete

Priser enligt nedan revideras årligen, förändringar aviseras Kunden tre månader i förväg.

Lowell Law Office - Juristtjänster

1,5 gånger gällande rättshjälpsaxa per timme (f.n. 2 038 kr per timme).

För hantering av tvistemål debiteras avgift per timme. För fordringar som är större än ett halvt basbelopp kan part ådömas att utge ersättning för samtliga kostnader. Vid belopp som understiger ett halvt basbelopp står vardera part sina egna rättegångskostnader.

Extra administrativt arbete utöver avtal och ordinarie produktion – Specialhandläggning 600 kr/timme

För arbetsmoment som inte faller under normalinkassoprocessen enligt föregående sida debiteras kostnader per timma enligt ovan. Exempel på moment som kan omfattas av detta är:

- ✓ Hantering av bestridande i akt
- ✓ Manuell registrering av nytt ärende (Gratis via webbtjänsten Insyn)
- ✓ Specialforskning av adresser, där den betalningsskyldige inte går att identifiera
- ✓ Anmäla fordran i företagsrekonstruktion
- ✓ Anmäla fordran vid bevakningsförfarande i konkurs
- ✓ Lägga till fakturor i ärende
- ✓ Ytterligare påminnelser innan ansökan om Betalningsföreläggande (på Kundens begäran)
- ✓ Dementi
- ✓ Bouppteckning/behörighetshandlingar
- ✓ Vilande ärenden (Kunden själv väljer att lägga fordran som vilande)
- ✓ Betalningsanmaning enligt 2:9 Konkurslagen
- ✓ Ansökning om handräckning/avhysning gällande hyresfordran

Partsdelgivning via KFM/privat delgivningsbolag

Om Kronofogdemyndigheten inte lyckats delge, alternativt att de på begäran godkänt att partsdelgivning får ske. Partsdelgivning innebär att privat delgivningsbolag ombesörjer hanteringen av själva delgivningsprocessen. Kostnaderna för delgivning specificeras enligt nedan. Delgivningskostnaden på fn. 1000: - debiteras i första hand den betalningsskyldige.

- ✓ Grundarvode per delgivning (Kunden debiteras oavsett utfall) 300 kr
- ✓ Delgivningskostnad inkl utlägg (debiteras kredittagaren första hand) 1000 kr
- ✓ Efter avslut av ordinarie indrivningsåtgärder i registrerat ärende debiteras Kunden eventuella resterande delgivningskostnader enligt denna punkt.
- ✓ Vid återkallande av en pågående partsdelgivning debiteras Kunden kostnad motsvarande 1300 kr.

Sökning av personnummer

Avtalet förutsätter att Kunden har korrekta personnummer på de betalningsskyldiga. Om detta saknas förbehåller Lowell sig rätten att eftersöka personnummer via en automatiserad rutin till en kostnad för uppdragsgivaren om kr 5,00 per personnummerfråga. Ytterligare kostnader kan tillkomma om den automatiserade rutinen inte ger träff.

Prissättning efterbevakning

När ett ärende genomgått den ordinarie inkassoprocessen och den betalningsskyldige trots detta inte har reglerat sin skuld, alternativt att betalningsförmågan bedöms otillräcklig, avslutas inkassoärendet. Därefter överförs ärendet automatiskt till Lowells efterbevakning. Lowell jobbar i efterbevakningsprocessen aktivt för att säkerställa att fordran inte preskriberas och strävar efter att försöka hitta en lösning längre fram när den betalningsskyldigs ekonomiska situation har förändrats. I denna process har Kunden ingen kostnadsrisk, Lowell står för alla kostnader inklusive utlägg för att hålla fordran levande. Inbetalda utlägg och lagreglerade arvoden tillfaller Lowell. Vid betalning erhåller Lowell även en provision på inkasserat belopp. Vid återkallat ärende debiteras kostnader och provision som i lyckat ärende.

Efterbevakning – hantering utan kostnadsrisk - provision på inkasserade medel

25 %

Hantering utan kostnadsrisk - Lowell står för alla kostnader i efterbevakningsprocessen och som ersättning för denna investering i dessa fordringar erhåller Lowell en provision på inkasserade medel.

Prissättning utlandsinkasso

Arvoden kopplat till Inkassoprocessen <i>Alla belopp nedan anges i SEK.</i>	Pris
Uppläggningsavgift Utlandsärende <i>Uppläggningsavgiften innefattar bland annat inregistrering via insyn, utskick av bekräftelse till Kunden samt utskick av inkassokrav till den betalningsskyldiga, förfrågan till Kund om agent, utskick av ärendet till agent och inregistrering av fakturor från agent.</i>	550 kr
Resultatprovision <i>Lowell Sverige arbetar på provisionsbasis vid utlandsärenden enligt angivna provisionssatser.</i>	
Norden (Norge, Danmark, Finland)	10 %
Europa	15 %
Övriga länder	30 %*

Lagstadgade arvoden enligt bilaga 1 tillkommer och tillfaller Lowell. Vid bestridande, rättegång eller annan komplikation kan kostnader tillkomma utöver provision. Eventuella direkta eller indirekta skatter, bankavgifter, konkursbevakning, översättning eller andra utlägg/arvoden kan tillkomma. Priserna inkluderar provision till ombud vid utomrättsliga åtgärder och gäller ej vid bestridande, rättegång eller annan komplikation. Efter registreringsdatum debiteras resultatprovision på inkasserat belopp. Provision debiteras när betalning erläggs till Kunden eller till Lowell samt vid kreditering och återkallelse. För att Lowell snabbt ska kunna agera via utlandsombud ger Kunden via detta avtal Lowell en fullmakt att vidta åtgärder via utlandsombud för en kostnad upp till 3000 kr per enskilt ärende utan föregående kontakt med Kund.

* I vissa undantagsfall är kostnaden för inkasso mycket hög, provisionen kan då överstiga 30 %.

Bilaga 2
ALLMÄNNA VILLKOR
Version: 2018-10-01

1. Allmänt

1.1 Dessa allmänna villkor gäller mellan Lowell och Kunden och reglerar utförandet av tjänsterna enligt Avtalet. Lowell har rätt att ändra villkoren under förutsättning att sådan ändring aviseras Kunden senast en månad i förväg. Utgör en sådan villkorsändring en avsevärd förändring av förutsättningarna för Avtalet och som inte har förorsakats av tvingande lagstiftning så har Kunden rätt att säga upp Avtalet i förtid. Kunden anses ha accepterat en villkorsändring om Lowells tjänster används efter ändringens ikraftträdande eller om skriftlig invändning inte görs inom tre månader från meddelande om villkorsändringen.

1.2 Kunden garanterar att de uppdrag som lämnas för Lowells hantering är giltiga och lagligen grundade. Detta omfattar bl.a. att fordran lämnad för Lowells hantering ska vara förfallen till betalning samt inte preskriberad eller uppkommen vid tidpunkt då gäldenären var omyndig. Vidare måste gäldenärens namn, person- eller organisationsnummer samt adress klart framgå av uppdraget.

1.3 Vid hanteringen av uppdragen är det viktigt att Lowell alltid känner till omständigheter som kan påverka utförandet. Kunden förbinder sig därför att genast informera Lowell om gäldenären har bestritt fordran, om den bakomliggande tjänsten eller produkten reklamerats, om Kunden och gäldenären enats om uppgörelse eller om andra omständigheter som är av betydelse för Lowells utförande av uppdraget.

1.4 Lowell har rätt att efter egen bedömning återsända uppdrag p.g.a. särskilda skäl, såsom intressekonflikt eller vid risk för jäv, uppdrag föremål för betydande medieuppmärksamhet eller i strid med detta Avtal eller god inkassosed. Sådant återsändande sker utan påföljd för Lowell. Återsändande av uppdrag p.g.a. särskilda skäl påverkar inte Lowells rätt till ersättning för redan utförda tjänster enligt detta Avtal. Lowell har även rätt att, efter eget bedömande, när som helst avsluta ett uppdrag som hanteras under punkt 2.7 eller 2.8 nedan. I sådant fall har Lowell inte rätt att återföra några kostnader på Kunden såvida inte avslutet baseras på skäl som anges i punkterna 1.2 eller 1.3 ovan.

1.5 Kunden förbinder sig att endast anlita Lowell för de tjänster detta Avtal omfattar med undantag av enskilda ärenden som Lowell hanterat enligt punkt 1.4 ovan.

2. Utförandet av tjänsterna och hanteringen av uppdrag

2.1 Lowell ska utföra de överenskomna tjänsterna enligt detta Avtal. Utförandet ska ske i enlighet med god inkassosed Lowell är personuppgiftsansvarigt för behandlingen av personuppgifter i inkassoverksamheten. Kunden ansvarar för att de personuppgifter som kunden tillhandhåller får sändas över till Lowell. Bolaget förbinder sig att behandla personuppgifterna enligt gällande lagstiftning och därmed vidta organisatoriska och tekniska åtgärder för att skydda personuppgifterna som behandlas. Lowell har rätt att behandla personuppgifter som levereras av kund för statistiska ändamål, samt för utveckling och tillhandahållande av produkter som analys av kreditvärdighet.

2.2 Lowell lämnar fortlöpande information om pågående uppdrag enligt Lowells rutiner. Inloggningsuppgifter till Lowells onlinelösning för ärendeuppföljning m.m. ska förvaras så att endast behörig person har tillgång till dem.

2.3 Lowell förvarar mottagna gäldenärsbetalningar på separat konto med fortlöpande redovisning till Kunden. Betalningar överförs till av Kunden anvisat bank- eller Plusgiro, med avdrag

för Lowell tillkommande belopp som arvoden, utlägg och provision, normalt samma dag som Lowell tar emot betalningsinformation. Eventuell ränta avseende redovisningsmedel tillfaller Lowell. Kunden ska alltid hålla Lowell informerad om Kundens korrekta bank- eller Plusgiro. Om överförda medel returneras kommer Lowell med rimliga ansträngningar försöka lokalisera Kunden. Om sådana ansträngningar misslyckas blir Lowell ägare av sådana medel efter tre år räknat från den dag medlen returnerades. Kunden äger inte rätt till ränta på returnerade medel.

2.4 All data (elektronisk eller skriftlig) som tillhandahålls av Kunden är Kundens egendom. Sådan data ska återlämnas till Kunden inom rimlig tid efter skriftlig begäran förutsatt att datan är sparad av Lowell, att Kunden betalar Lowells vid var tid tillämpat timarvode och uppkomna utlägg för sådan bearbetning och återlämnande samt att datan inte är äldre än 10 år räknat från Lowells mottagande. Lowell äger rätt att maskera i återlämnad data i syfte att skydda sina processer, metoder och affärshemligheter i allmänhet. Lowell har rätt att behålla kopior av returnerad data.

2.5 Kunden ansvarar för alla uppgifter som lämnas till Lowell, att uppgifterna är riktiga och att de lämnas i enlighet med överenskommen tidsplan.

2.6 Vid utförandet av inkassotjänsterna är Lowell fullt behörig att för Kundens räkning utföra de åtgärder som normalt förekommer under inkassohantering. Kunden kan behöva utfärda handlingar och bemyndiganden för utförande av Tjänsterna.

2.7 Om gäldenären har hemvist utanför Sverige överförs normalt uppdraget till ett lokalt ombud i aktuellt land om åtgärder såsom kravbrev och ev. telefonkontakt via Sverige har varit resultatlösa. Lowell tar inte ansvar för förändringar av inkasserat belopp p.g.a. växlings- eller valutakurs.

2.8 Om Lowell bedömer att gäldenären saknar möjlighet att betala fordran så har Lowell rätt att avsluta inkassoärendet, fakturera Kunden upparbetade kostnader, utlägg och arvoden och överföra ärendet till efterbevakning. Sådan överföring sker normalt när gäldenären har underlåtit att reglera hela skulden efter Lowells ordinarie inkassoåtgärder. Lowells ambition är att skydda Kundens fordran mot preskription, men lämnar ingen garanti för att preskription inte inträder.

3. Priser m.m.

3.1 De priser och ersättningar som anges i detta Avtal är angivna exklusive moms. Storleken på lagreglerade kostnader och arvoden såsom för bl.a. påminnelse, inkassokrav, amorteringsplan samt avgifter vid domstol respektive Kronofogdemyndigheten är reglerade i lag och förordning. Lowell äger rätt att genomföra prisjusteringar till följd av ändringar i lag och förordning eller genom myndighets- och domstolsbeslut eller på grund av förändrad prisbild hos underleverantör för exempelvis kreditinformation, porto, delgivning eller annan kostnad direkt hänförlig till utförandet av uppdraget.

3.2 Årliga, kvartalsvisa eller månatliga avgifter faktureras i förskott. Övriga ersättningar till Lowell faktureras i efterskott. Betalningsvillkoren är 30 kalenderdagar och aviseringsavgift tillkommer motsvarande vad Lowell vid var tid tillämpar. Lagstadgad påminnelseavgift samt årlig dröjsmålsränta om 24 % från förfallodagen tillkommer vid sen betalning. Lowell äger rätt att begära förskotts betalning samt att kvittningsvis avräkna förfallen fakturafordran mot Kundens redovisningsfordran. Kunden underrättas skriftligen om verkställd kvittning.

3.3 I efterbevakningsärenden gäller att Lowell som ersättning har rätt att erhålla de kostnader och arvoden gäldenären betalar samt avtalad provision beräknad på inkasserat kapital och ränta. Lowells rätt till provision uppkommer oberoende av typen av uppdrag eller åtgärd under efterbevakningsärende och oberoende av om betalning sker till Lowell, Kunden eller till någon annan mottagare för Kundens räkning.

3.4 Vid återkallelse av efterbevakningsärenden äger Lowell rätt att debitera Kunden summan av a) alla obetalda kostnader, arvoden, avgifter och utlägg samt b) ersättning motsvarande den överenskomna provisionssatsen beräknad på återstående kapitalbeloppet och upplupen ränta. Vid återkallelse av andra typer av ärenden eller återkallelse av pågående åtgärder i ärenden äger Lowell alltid rätt att debitera Kunden för samtliga obetalda arvoden, kostnader, avgifter och utlägg. Om Kunden återkallar ärenden till följd av att detta Avtal upphör att gälla, ska en sådan händelse alltid betraktas som återkallelse av ärenden.

4. Förtida uppsägning, överlåtelse m.m.

4.1 Även om Avtalet sägs upp kvarstår parternas rättigheter och skyldigheter såvitt avser uppdrag som före avtalstidens utgång kommit att omfattas av Avtalet.

4.2 Avtalet kan inte överlåtas till annan part utan skriftligt medgivande från den andra parten. Lowell äger dock rätt att överlåta Avtalet till annat bolag inom Lowells koncern. Lowell äger vidare rätt att anlita underleverantörer för att fullgöra sina skyldigheter enligt detta Avtal.

4.3 Part äger rätt att uppsäga detta Avtal till omedelbart upphörande om den andra parten a) inställer sina betalningar, träder i likvidation, försätts i konkurs eller på annat sätt företer tecken på insolvens, b) i väsentligt avseende åsidosätter sina skyldigheter enligt Avtalet och underlåter att vidtaga rättelse inom 30 kalenderdagar efter skriftlig erinran därom, c) parts kommersiella förehavanden ådrar sig signifikant negativ publicitet vilket skulle kunna skada motpartens varumärke eller rykte eller d) parts kommersiella förehavanden, delvis eller helt, upptäcks vara illegala eller i strid med god affärssed. Lowell har även rätt att, utan skriftlig erinran om rättelse, säga upp detta Avtal till omedelbart upphörande om Kunden bryter mot villkor i punkt 1.2 eller 1.3 ovan eller om Kunden inte betalar utställd faktura efter påminnelse.

5. Ansvarsbegränsning

5.1 Lowells ansvar för skador är begränsat till direkta skador som Lowell vållat Kunden genom grov försummelse. Ersättning för sådan skada ska per kalenderår inte utgå med belopp som överstiger summan av Kundens betalningar till Lowell under det kalenderår skadan inträffade. Lowell är aldrig ansvarig för vite, indirekt skada eller följdskada eller skadestånd för förlorad

data, affärsinformation, vinst, intäkter, goodwill, rörelse eller uteblivna affärsmöjligheter, avbrott i verksamheten eller förväntad besparing såvida inte Lowell har handlat uppsåtligt eller grovt vårdslöst.

5.2 Ingen part ska anses ha brutit mot detta Avtal, om utförandet förhindras av force majeure såsom arbetskonflikt, eldsvåda, naturkatastrof, krig, avbrott eller fel på kommunikation avseende IT och tele eller el, lagstiftande eller administrativa ingripande av lagstiftaren, domstol eller myndighet. Detta förbehåll gäller oberoende av om part eller underleverantör till part direkt eller indirekt drabbas av denna typ av händelse.

5.3 Kunden har endast rätt att få skada ersatt om Kunden skriftligen reklamerar inom 15 kalenderdagar efter att skadan upptäcktes eller borde ha upptäckts. Under alla omständigheter upphör Kundens rätt till ersättning en månad från det att det enskilda uppdraget avslutades hos Lowell.

6. Sekretess

6.1 Part förbinder sig att inte avslöja, utan den andra partens skriftliga medgivande, innehållet i detta Avtal till en tredje part eller på annat sätt kommunicera information som är konfidentiell eller affärskritisk och vars röjande kan skada part. Part äger dock rätt att kommunicera konfidentiell information om den andra parten till såväl koncernbolag som sina aktieägare samt i den mån det föreskrivs av lag eller av myndighets- eller domstolsbeslut.

7. Tillämplig lag och tvistelösning

7.1 Detta Avtal regleras alltid av svensk lag. Tvister som uppstår i anledning av detta Avtal ska slutligt avgöras genom skiljeförfarande administrerat av Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut ("SCC"). Regler för Förenklat Skiljeförfarande ska tillämpas om inte SCC med beaktande av målets svårighetsgrad, tvisteföremålets värde och övriga omständigheter bestämmer att Skiljedomregler ska tillämpas. I sistnämnda fall ska SCC också bestämma om skiljenämnden ska bestå av en eller tre skiljemän. Skiljeförfarandets säte ska vara Stockholm. Språket för förfarandet ska vara svenska.

7.2 Lowell äger dock alltid rätt att väcka talan vid domstol eller myndighet för reglering av obetald faktura för tjänster som utförts enligt detta Avtal. Sådan åtgärd av Lowell ska alltid anses falla utanför regleringen i punkt 7.1 ovan oberoende av Kundens skäl för att inte betala fakturerat belopp.

Bilaga 3: Personuppgiftsbiträdesavtal

Personuppgiftsansvarig: Klienten

Personuppgiftsbiträde: Lowell Sverige AB, 556209-5363

Personuppgiftsbiträdet ("PuB") åtar sig att, på det sätt som närmare anges i detta personuppgifts-biträdesavtal ("DPA"), behandla vissa Personuppgifter på uppdrag av och enligt instruktion från Personuppgiftsansvarig ("PuA").

När ordet Personuppgift används i detta avtal ska det ha samma betydelse som anges i EU:s allmänna dataskyddsförordning (2016/679), nedan "GDPR".

1 TJÄNSTER SOM INNEHÅLLER BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER OCH SYFTET MED BEHANDLINGEN

- 1.1 De tjänster som innefattar behandling av Personuppgifter är påminnelsehantering i enlighet med vad som anges i detta avtal. Dessa tjänster benämns nedan Tjänsterna. De inkassotjänster som Lowell utför i enlighet med detta avtal omfattas dessa inte av detta DPA, eftersom Lowell vid utförande av inkassotjänster alltid är personuppgiftsansvarig.
- 1.2 Avtalet beskriver också arten och syftet med behandlingen av Personuppgifterna, vilken typ av Personuppgifter som ska behandlas och vilka kategorier av Registrerade som förekommer.

2 RÄTTIGHETER I FÖRHÅLLANDE TILL PERSONUPPGIFTER

- 2.1 Alla Personuppgifter som behandlas enligt denna DPA ägs av PuA eller av den Registrerade (den person som uppgifterna avser) och inget i denna DPA eller i avtalet ska medföra att PuB erhåller någon äganderätt, nyttjanderätt eller annan självständig rätt till de Personuppgifter som behandlas av PuB under detta avtal.

3 KONFIDENTIALITET

- 3.1 Alla Personuppgifter som behandlas av PuB ska betraktas och behandlas som strikt konfidentiell information.
- 3.2 PuB:s anställda ska endast ha tillgång till Personuppgifterna i den mån den anställda behöver detta för att fullgöra PuB:s skyldigheter enligt denna DPA eller avtalet i övrigt.

4 ANSTÄLLDA OCH ANDRA PERSONER SOM BEHANDLAR PERSONUPPGIFTER

- 4.1 PuB ska säkerställa att alla anställda, och andra personer, som på något sätt är inblandade i behandlingen av Personuppgifter för PuB:s räkning är bundna av och följer vad som anges i denna DPA.

5 INSTRUKTIONER VAD GÄLLER BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

- 5.1 PuB ska behandla Personuppgifter endast för det ändamål som följer av avtalet, i enlighet med denna DPA och gällande lagstiftning samt alltid med den omsorg och noggrannhet som är skäligen påkallad.
- 5.2 PuB får endast behandla Personuppgifter i enlighet med skriftliga instruktioner från PuA, om PuB inte på grund av tvingande lagstiftning måste behandla Personuppgifterna på annat sätt. I så fall ska PuB underrätta PuA innan sådan behandling genomförs, förutsatt att lagstiftningen inte hindrar att sådan information lämnas till PuA.
- 5.3 De grundläggande instruktionerna för behandling av Personuppgifterna anges i avtalet och i denna DPA. Nya skriftliga instruktioner för behandling av Personuppgifterna kan när som helst lämnas av PuA till PuB.
- 5.4 PuB ska omedelbart informera PuA om PuB anser att en instruktion från PuA om behandling av Personuppgifter som regleras av denna DPA inte överensstämmer med GDPR eller annan tillämplig lagstiftning om dataskydd.
- 5.5 PuB får inte, utan uttryckligt godkännande av PuA, behandla Personuppgifter i en jurisdiktion utanför det Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet (EES).
- 5.6 När PuB slutar att tillhandahålla Tjänsterna enligt avtalet ska PuB, enligt de instruktioner som lämnas av PuA, radera eller återlämna alla Personuppgifter till PuA. PuB har dock inte någon skyldighet att radera Personuppgifter som PuB enligt tvingande lagstiftning måste spara.

6 DATASÄKERHET

- 6.1 PuB ska säkerställa att säkerheten vid behandlingen av Personuppgifter uppnår de krav som följer av GDPR artikel 32. Kontakta Lowell för närmare information Lowells datasäkerhet.

7 SKYLDIGHET ATT BISTÅ PERSONUPPGIFTSANSVARIG

- 7.1 Med beaktande av hur Personuppgifterna behandlas ska PuB bistå PuA på lämpligt sätt, i den utsträckning detta är möjligt, för att säkerställa att PuA kan hantera frågor och krav från Registrerade vad gäller den Registrerades rättigheter enligt avsnitt III i GDPR.
- 7.2 PuB ska dessutom bistå PuA med att säkerställa att PuA:s skyldigheter enligt artiklarna 32-36 i GDPR följs med beaktande av arten av behandlingen av Personuppgifter och den information som är tillgänglig för PuB.

8 GRANSKNINGAR OCH INSPEKTIONER

- 8.1 PuB ska till PuA tillhandahålla all information som är nödvändig för att visa att PuB fullgör de skyldigheter som följer av denna DPA. PuB ska även tillåta och medverka till att PuA kan utföra granskningar, inklusive inspektioner, som utförs av eller på uppdrag av PuA, under förutsättning att sådana inspektioner inte stör PuB:s verksamhet på ett oskäligt sätt.

9 UNDERRÄTTELSE OM PERSONUPPGIFTSINCIDENTER

- 9.1 Om PuB får kännedom om någon förlust, förstörelse, skada, ändring eller obehörig åtkomst eller obehörigt utlämnande av Data eller annan brist i förhållande till denna DPA, en "Personuppgiftsincident", ska PuB utan oskäligt dröjsmål och senast inom 72 timmar underrätta PuA. PuB ska då fullständigt och transparent beskriva Personuppgiftsincidenten samt samarbeta fullt ut för att avhjälpa incidenten så snart som möjligt.
- 9.2 PuB ska dessutom, så snart som skäligen är genomförbart, tillhandahålla PuA en analys av konsekvenserna av Personuppgiftsincidenten och en beskrivning av de åtgärder som föreslagits eller företagits av PuB för att åtgärda Personuppgiftsincidenten.
- 9.3 Beroende på vilken typ av Personuppgiftsincident det är fråga om, kan PuA vara skyldig att rapportera till aktuell dataskyddsmyndighet (Integritetsmyndigheten i Sverige). PuB ska därför på PuA:s begäran tillhandahålla all annan information som PuA skäligen behöver ha tillgång till för att efterkomma gällande dataskyddsbestämmelser och/eller förfrågningar från aktuell dataskyddsmyndighet.

10 UNDERLEVERANTÖRER

- 10.1 PuB får anlita underleverantör, leverantör eller annan tredje part för att fullgöra personuppgiftsbehandlingen enligt denna DPA ("Underbiträde"). Kontakta Lowell för att få mer information om vilka underleverantörer som används för utförandet av Tjänsterna.
- 10.2 Om PuB anlitar ett Underbiträde för att utföra viss personuppgiftsbehandling för PuA:s räkning ska PuB genom skriftligt avtala säkerställa att samma dataskyddsåtgärder som anges i denna DPA gäller i förhållande till Underbiträdet, särskilt vad gäller att Underbiträdet lämnar godtagbara utfästelser att lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder kommer att tillämpas så att behandlingen kommer att uppfylla kraven i denna DPA och GDPR. Om Underbiträdet inte fullgör sina skyldigheter vid personuppgiftsbehandlingen, är PuB ansvarig i förhållande till PuA för Underbitrådets brister som vore de PuB:s egna.

11 AVTALSTID

- 11.1 Denna DPA gäller från och med dagen då det undertecknats av båda parter och gäller så länge som PuB behandlar Data på PuA:s vägnar och, i den utsträckning det är tillämpligt, till dess PuB uppfyllt alla skyldigheter enligt detta avtal och skyldigheter som följer av tillämplig lagstiftning.

12 ÄNDRINGAR AV DETTA DPA

- 12.1 PuA kan ändra innehållet i denna DPA vid behov för att uppfylla kraven i GDPR. Sådana ändringar ska träda i kraft senast trettio (30) dagar efter det att PuA har skickat ett meddelande om ändring till PuB, eller en annan tidsperiod som PuA är skyldig att följa enligt Integritetsmyndigheten. Om PuB inte accepterar ett sådant ändringsförslag har PuA rätt att omedelbart säga upp alla avtal som medför att PuB behandlar personuppgifter åt PuA.

13 MEDDELANDEN

- 13.1 Meddelanden i anledning av detta avtal ska vara skriftliga och ställas till en firmatecknare hos den mottagande parten.

14 TILLÄMPLIG LAG OCH TVISTELÖSNING

- 14.1 Lagval och tvistelösning för detta DPA följer av Lowells allmänna villkor.